Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1646/2001 НА КОМИСИЯТА**

от 13 август 2001 година

за установяване на подробни правила за отпускане на помощ за приспособяване на промишлеността за рафиниране на преференциална сурова захар и за уточняване на помощта за приспособяване и на допълнителната основна помощ за рафиниращата промишленост в сектора на захарта

(ОВ L 219, 14.8.2001, стр. 14)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 1164/2002 на Комисията от 28 юни 2002 година	L 170	48	29.6.2002

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1646/2001 НА КОМИСИЯТА

от 13 август 2001 година

за установяване на подробни правила за отпускане на помощ за приспособяване на промишлеността за рафиниране на преференциална сурова захар и за уточняване на помощта за приспособяване и на допълнителната основна помощ за рафиниращата промишленост в сектора на захарта

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. за общата организация на пазара в сектора на захарта ([1]), и по-специално член 38, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

(1) Член 38, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 постановяват, че през пазарните години от 2001—2002 до 2005—2006 се отпуска, като интервенционна мярка, помощ за приспособяване на рафиниращата промишленост за преференциалната сурова захар от тръстика в Общността, както и допълнителна основна помощ за сурова захар от тръстика, произведена във френските отвъдморски департаменти. Тези разпоредби предвиждат отпускането на помощ за приспособяване да става само в границите на договорените количества съгласно разпоредбите, посочени в член 35 от Регламент (ЕО) № 1260/2001.

(2) Захарта, която може да се ползва от помощта за рафиниране, трябва да е преференциална захар по смисъла на член 35 от Регламент (ЕО) № 1260/2001. За да се уточни нейният произход и за да се контролира нейния внос в Общността, следва да се направи позоваване на разпоредбите и документите, предвидени с Регламент (ЕИО) № 2782/76 на Комисията от 17 ноември 1976 г. за установяване на подробни правила за прилагане на вноса на преференциална захар ([2]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 2665/98 ([3]).

(3) За отпускането на помощ е необходимо да се предвидят подходящи мерки за контрол на рафинирана захар и за тази цел да се определи понятието за рафиниране, също както и формулата за добива на суровата захар, както и задължението анализите да се извършват в лаборатория, одобрена от компетентните органи на държавата-членка, където се извършва рафинирането.

(4) Мерките за управление за суровата захар от тръстика, произведена във френските отвъдморски департаменти, която се ползва от допълнителната помощ, трябва да са същите като установените с Регламент (ЕО) № 1554/2001 на Комисията от 30 юли 2001 г. за установяване на подробни правила на прилагането на Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета относно търговията със захар, произведена във френските отвъдморски департаменти, и изравняването на ценовите условия с преференциалната сурова захар ([4]).

(5) Член 38, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда, че помощта за приспособяване и допълнителната помощ могат да се адаптират, за да бъдат отчетени икономическите тенденции в сектора на захарта, особено що се отнася до резервите за рафиниране и за производство. За да

([1]) ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 318, 18.11.1976 г., стр. 13.
([3]) ОВ L 336, 11.12.1998 г., стр. 20.
([4]) ОВ L 205, 31.7.2001 г., стр. 18.

▼B

се отчете необходимостта от подържане на баланса между производството и рафинирането, които са довели до въвеждането на тези помощи и приспособяването им по време на предишната схема, сумите за помощи за 2001—2002 пазарна година трябва да се подържат на нивото на помощите за 2000—2001 пазарна година.

(6) Управителният комитет по захарта не е приел становище в рамките на срока, установен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Помощта, предвидена в член 38, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1260/2001, наричана по-нататък „помощта“, се отпуска по заявление на предприятието, което е рафинирало преференциалната сурова захар, към компетентните органи на държавата-членка, в която е било извършено рафинирането.

2. Заявлението за отпускане на помощ трябва да се придружава от доказателство, че рафинираната захар е получена от преференциална сурова захар, внесена в Общността в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2782/76.

Това доказателство се предоставя с представянето на оригинала на посочения документ, според случая, в член 6, параграф 1 или член 7, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕИО) № 2782/76 или копие от тези документи, заверени като верни с оригинала от компетентните органи на държавата-членка на вноса. Тези органи вписват в клетка 8 от копието обозначенията, посочени, според случая, в член 6, параграф 2 или член 7, параграф 3.

3. За отпускането на помощ

а) „рафиниране“ означава преобразуването в определеното в член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 предприятие на заявителя, на суровата захар по смисъла на член 1, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1260/2001 в бяла захар по смисъла на член 1, параграф 2, буква а) от посочения регламент;

б) въпросната сурова захар се поставя под митнически контрол или под друг административен контрол, който предлага същите гаранции.

4. За установяването на помощта съответният добив от сурова захар се изчислява като се намали със сто два пъти степента на поларизация на захарта.

5. Анализите се извършват при получаването от лаборатория, одобрена от компетентните органи на държавата-членка, в която трябва да се извърши рафинирането.

Въпреки това, ако захарта вече е била подложена на анализ за определяне на добива преди влизането в сила на настоящия регламент, анализите се считат за отговарящи на предвидените в първа алинея изисквания.

Член 2

1. Допълнителната основна помощ, предвидена в член 38, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/2001, се отпуска по заявление на предприятието, което е рафинирало захарта, произведена във френските отвъдморски департаменти.

2. Регламент (ЕО) № 1554/2001 се прилага *mutatis mutandis* към допълнителната основна помощ.

▼**M1**

Член 3

1. Помощта за приспособяване и допълнителната основна помощ, посочени съответно в член 38, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 1260/2001, са определени в резултат от приспособяването, посочено в член 38, параграф 4, на 2,92 EUR на 100 кг захар, изразено като бяла захар, за пазарните години от 2002—2003 до 2005—2006.

2. Тази сума може да бъде адаптирана съгласно член 38, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001, в случаите когато икономическите условия, по-специално лихвения процент, преди началото на една от пазарните години са значително различни от съществуващите, когато сумата е била определена за първи път.

▼**B**

Член 4

Съответната държава-членка, за всяко тримесечие и за календарния месец, следващ въпросното тримесечие, съобщава на Комисията количествата, изразени като бяла захар, за които са отпуснати помощи, както и сумите в национална валута, съответстващи на тези количества.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила от датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 юли 2001 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.